

ВИЩИЙ НАВЧАЛЬНИЙ ЗАКЛАД УКООПСПАКИ
«ПОЛТАВСЬКИЙ УНІВЕРСИТЕТ ЕКОНОМІКИ І ТОРГІВЛІ»

Інститут економіки, управління та інформаційних технологій
Кафедра ділової іноземної мови

СИЛАБУС

навчальної дисципліни

«Друга іноземна мова» (німецька)

на 2020-2021 навчальний рік

Курс та семестр вивчення	2 курс, 4 семестр
Освітня програма/спеціалізація	«Туризм»
Спеціальність	242 Туризм
Галузь знань	24 Сфера обслуговування
Ступінь вищої освіти	бакалавр

ПІБ НПП, який веде дану дисципліну,
науковий ступінь і вчене звання,
посада

Дзекун Юрій Олексійович
ст. викладач
кафедри ділової іноземної мови

Контактний телефон	+38-066-274-60-75
Електронна адреса	yuriydzekun@ukr.net
Розклад навчальних занять	http://schedule.puet.edu.ua/
Консультації	очна http://www.dim.puet.edu.ua/ он-лайн: електронною поштою, пн-пт з 10.00-17.00
Сторінка дистанційного курсу	https://el.puet.edu.ua/

Опис навчальної дисципліни

Мета вивчення навчальної дисципліни	Формування у студентів лінгвістичної, соціолінгвістичної та прагматичної компетенції з орієнтацією на їх професійну діяльність та опанування майбутніми фахівцями комунікативними іншомовними компетенціями для задоволення потреб в професійному спілкуванні.
Тривалість	4 кредити ЄКТС/120 годин (практичні заняття 48 год., самостійна робота 72 год.)
Форми та методи навчання	Практичні заняття в аудиторії та самостійна робота поза розкладом
Система поточного та підсумкового контролю	Поточний контроль: відвідування занять; захист домашнього завдання; активність під час занять; виконання навчальних завдань на занятті; виконання та захист самостійних (індивідуальних) завдань; тестування; поточна модульна робота. Підсумковий контроль: залік (ПМК)
Базові знання	Наявність початкових знань з іноземної мови
Мова викладання	Німецька

Перелік компетентностей, які забезпечує дана навчальна дисципліна, програмні результати навчання

Програмні результати навчання	Компетентності, якими повинен оволодіти здобувач
<ul style="list-style-type: none">• пояснювати особливості організації рекреаційно-туристичного простору (ПР04);• розробляти, просувати та реалізовувати туристичний продукт (ПР07);• організовувати процес обслуговування споживачів туристичних послуг на основі використання сучасних інформаційних, комунікаційних і сервісних технологій та дотримання стандартів якості / норм безпеки (ПР09);• володіти державною та іноземною (ними) мовою (мовами), на рівні достатньому для здійснення професійної діяльності (ПР11);• застосовувати навички продуктивного спілкування зі споживачами туристичних послуг (ПР12).	<ul style="list-style-type: none">• здатність спілкуватися іноземною мовою. (K11);• навички міжособистісної взаємодії (K12);• здатність здійснювати моніторинг, інтерпретувати, аналізувати та систематизувати туристичну інформацію, уміння презентувати туристичний інформаційний матеріал (K24).

Тематичний план навчальної дисципліни

Назва теми	Види робіт	Завдання самостійної роботи у розрізі тем
<i>Modul 1. Ich und meine Umgebung.</i>		
Thema 1. Alphabet. Erste Bekanntschaft.	Unterrichtsbesuch; Lernaktivität im Unterricht; Erfüllung der Aufgaben im Unterricht; Lesen; Hörverstehen	Alphabet lernen. Phonetische regeln Personalpronomen lernen.
Thema 2. Vorstellung	Unterrichtsbesuch; Verteidigung der Hausaufgaben; mündlicher und schriftlicher Ausdruck; Erfüllung der Aufgaben im Unterricht; Lesen; Lese- und Hörverstehen;	Neue Lexik lernen Zahlen bis 100 lernen Grammatik. Personalendungen im Präsens.
Thema 3. Mein Hobby	Unterrichtsbesuch; Verteidigung der Hausaufgaben; mündlicher und schriftlicher Ausdruck; Erfüllung der Aufgaben im Unterricht; Lesen; Lese- und Hörverstehen; monologische und dialogische Kommunikation	Neue Lexik lernen Über sein Hobby erzählen Bildung der Ordnungszahlwörter
Thema 4.Meine Familie.	Unterrichtsbesuch; Verteidigung der Hausaufgaben; mündlicher und schriftlicher Ausdruck; Erfüllung der Aufgaben im Unterricht; Lesen; Lese- und Hörverstehen; monologische und dialogische Kommunikation	Neue Lexik zum Thema lernen Über seine Familie erzählen Possesivartikel lernen
Thema 5.Meine Tagesordnung	Unterrichtsbesuch; Verteidigung der Hausaufgaben; mündlicher und schriftlicher Ausdruck; Erfüllung der Aufgaben im Unterricht; Lesen; Lese- und Hörverstehen; monologische und dialogische Kommunikation	Neue Lexik zum Thema lernen Über den Tagesablauf erzählen Uhrzeit benennen Trennbare Präfixe benennen
Thema 6. Meine Wohnung	Unterrichtsbesuch; Verteidigung der Hausaufgaben; mündlicher und schriftlicher Ausdruck; Erfüllung der Aufgaben im Unterricht; Lesen; Lese- und Hörverstehen; monologische und dialogische Kommunikation	Neue Lexik zum Thema lernen Seine Wohnung bzw. sein Haus beschreiben
Thema 7. Lebensmittel und Getränke	Unterrichtsbesuch; Verteidigung der Hausaufgaben; mündlicher und schriftlicher Ausdruck; Erfüllung der Aufgaben im Unterricht; Lesen; Lese- und Hörverstehen; monologische und dialogische Kommunikation	Neue Lexik zum Thema lernen Eigene Essgewohnheiten beschreiben Deutsche und ukrainische Küche präsentieren
Thema 8. Im Kaufhaus	Unterrichtsbesuch; Verteidigung der Hausaufgaben; mündlicher und schriftlicher Ausdruck; Erfüllung der Aufgaben im Unterricht; Lesen; Lese- und Hörverstehen; monologische und dialogische Kommunikation	Neue Lexik zum Thema lernen Über die Abteilungen im Kaufhaus erzählen Konjugation der Modalverben lernen
Thema 9.Im Restaurant	Unterrichtsbesuch; Verteidigung der Hausaufgaben; mündlicher und schriftlicher Ausdruck; Erfüllung der Aufgaben im Unterricht; Lesen; Lese- und Hörverstehen; monologische und dialogische Kommunikation	Neue Lexik zum Thema lernen Einrichtungen der Gemeinschaftsverpflegung in Deutschland benenne Das Essen im Restaurant bestellen
Thema 10.Gäste betreuen	Unterrichtsbesuch; Verteidigung der Hausaufgaben; mündlicher und schriftlicher Ausdruck; Erfüllung der Aufgaben im Unterricht; Lesen; Lese- und Hörverstehen; monologische und dialogische Kommunikation	Tischbesteck lernen Servieren des Tisches im Restaurant
<i>Modul 2. Hotel. Reisebüro</i>		
Thema 11. Verkehrsmittel	Unterrichtsbesuch; Verteidigung der Hausaufgaben; mündlicher und schriftlicher Ausdruck; Erfüllung der Aufgaben im Unterricht; Lesen; Lese- und Hörverstehen; monologische und dialogische Kommunikation	Neue Lexik zum Thema lernen Den Weg beschreiben Den Ticket kaufen
Thema 12. Rund um die Rezeption	Unterrichtsbesuch; Verteidigung der Hausaufgaben; mündlicher und schriftlicher Ausdruck; Erfüllung der Aufgaben im Unterricht; Lesen; Lese- und Hörverstehen; monologische und dialogische Kommunikation	Neue Lexik zum Thema lernen Hotelunterkunsftregeln den Gästen erzählen
Thema 13. Im Hotel	Unterrichtsbesuch; Verteidigung der Hausaufgaben; mündlicher und schriftlicher Ausdruck; Erfüllung der Aufgaben im Unterricht; Lesen; Lese- und Hörverstehen; monologische und dialogische Kommunikation	Neue Lexik zum Thema lernen Über die Arbeit im Hotel erzählen Steigerungsstufe der Adjektive lernen
Thema 14. Hoteldienstleistungen	Unterrichtsbesuch; Verteidigung der Hausaufgaben; mündlicher und schriftlicher Ausdruck; Erfüllung der Aufgaben im Unterricht; Lesen; Lese- und Hörverstehen;	Über die Dienstleistungen im Hotel erzählen

Назва теми	Види робіт	Завдання самостійної роботи у розрізі тем
	monologische und dialogische Kommunikation	
Thema 15. Reklamationen	Unterrichtsbesuch; Verteidigung der Hausaufgaben; mündlicher und schriftlicher Ausdruck; Erfüllung der Aufgaben im Unterricht; Lesen; Lese- und Hörverstehen; monologische und dialogische Kommunikation	Neue Lexik zum Thema lernen Mit den Beschwerden richtig arbeiten lernen Deklination der Adjektive lernen
Thema 16. Korrespondenz im Hotel	Unterrichtsbesuch; Verteidigung der Hausaufgaben; mündlicher und schriftlicher Ausdruck; Erfüllung der Aufgaben im Unterricht; Lesen; Lese- und Hörverstehen; monologische und dialogische Kommunikation	Neue Lexik zum Thema lernen Geschäftskorrespondenz im Hotel lernen. Einfache Geschäftsbriefe schreiben Passivbildung lernen
Thema 17. Im Reisebüro	Unterrichtsbesuch; Verteidigung der Hausaufgaben; mündlicher und schriftlicher Ausdruck; Erfüllung der Aufgaben im Unterricht; Lesen; Lese- und Hörverstehen; monologische und dialogische Kommunikation	Neue Lexik zum Thema lernen Arbeit des Reisebüros beschreiben Paarige Konjunktionen lernen
Thema 18. Arten der Reisebüros	Unterrichtsbesuch; Verteidigung der Hausaufgaben; mündlicher und schriftlicher Ausdruck; Erfüllung der Aufgaben im Unterricht; Lesen; Lese- und Hörverstehen; monologische und dialogische Kommunikation	Neue Lexik zum Thema lernen Arten der Reisebüros sowie Arten der Reisen benennen und beschreiben
Thema 19. Berufsbild. Reisebüroassistentin	Unterrichtsbesuch; Verteidigung der Hausaufgaben; mündlicher und schriftlicher Ausdruck; Erfüllung der Aufgaben im Unterricht; Lesen; Lese- und Hörverstehen; monologische und dialogische Kommunikation	Neue Lexik zum Thema lernen Arbeit der Reisebüroassistentin präsentieren Wortfolge im Satzgefüge lernen
Thema 20. Tourismus. Tourismusarten.	Unterrichtsbesuch; Verteidigung der Hausaufgaben; mündlicher und schriftlicher Ausdruck; Erfüllung der Aufgaben im Unterricht; Lesen; Lese- und Hörverstehen; monologische und dialogische Kommunikation	Neue Lexik zum Thema lernen Über die Entwicklung der Reisebranche erzählen. Tourismusarten benennen und beschreiben.

Інформаційні джерела

1. Anne Buscha, Szilvia Szita. Begegnungen: Deutsch als Fremdsprache. Integriertes Kurs- und Arbeitsbuch. Schubert-Verlag Leipzig, 2007 – 238 S.
2. Daniela Niebisch, Sylvette Penning-Hiemstar, Franz Specht, Monika Bovermann. Schritte international. Kurs- und Arbeitsbuch. – Ismaning: Hueber Verlag, 2016. – 184 S.
3. Dorothea Lévy-Hillerich. Kommunikation im Tourismus. Kursbuch mit Glossar auf CD. – Berlin: Cornelsen Verlag, 2005. – 152 S.
4. Hartmut Aufderstrasse, Heiko Bock, Jutta Muller. Themen Aktuell 1: Kursbuch. Arbeitsbuch. Hueber Verlag. Ismaning, 2009 – 168 S.
5. Hermann Funk, Christina Kuhn, Silke Demme. Studio d A 1, Kurs- und Übungsbuch. Berlin: Cornelsen Verlag, 2012. – 224 S.
6. Hermann Funk, Susy Keller, Michael Koenig, Maruska Mariotta, Theo Scherling. Sowieso. Deutsch als Fremdsprache für Jugendliche. Kursbuch. Berlin: Langenscheidt, 2001. – 128 S.
7. Hermann Funk, Susy Keller, Michael Koenig, Maruska Mariotta, Theo Scherling. Sowieso. Deutsch als Fremdsprache für Jugendliche. Arbeitsbuch. Berlin: Langenscheidt, 2001. – 129 S.
8. Hilpert S. Deutsch als Fremdsprache. Schritte 2 international. /Kursbuch+Arbeitsbuch/. Hueber Verlag, 2016 – 164 S.
9. Martin Muller, Paul Rusch, Theo Scherling, Lukas Wertenschlag, Heinrich Graffmann, Helen Schmitz. Optimal A1,2: Lehrwerk/Arbeitsbuch für Deutsch als Fremdsprache: Lehrbuch. Langenscheidt, 2013 – 128 S.
10. Paola Barberis Italiano, Elena Bruno Valperga. Herzlich Willkommen. Deutsch in Restaurant und Tourismus. Deutsch im Hotel – Gespräche führen. Lehrbuch. CD. Hueber Verlag. Ismaning, 2000 – 144 S.
11. Paola Barberis Italiano, Elena Bruno Valperga. Deutsch im Hotel – Korrespondenz. Lehrbuch. Hueber Verlag. Ismaning, 2000 – 152 S.
12. Ulrike Cohen. Herzlich Willkommen. Deutsch in Restaurant und Tourismus. Lehrbuch.- Berlin: Langenscheidt, 2013- 200 S.

Програмне забезпечення навчальної дисципліни

- Пакет програмних продуктів Microsoft Office.

Політика вивчення навчальної дисципліни та оцінювання

- Політика щодо термінів виконання та перескладання: роботи, що здаються з недотриманням термінів без поважних причин, оцінюються нижче можливої максимальної кількості балів (-30 %). Перескладання модульних робіт дозволяється викладачем за наявності поважних причин (наприклад, довідка від лікаря чи з дозволу деканату).
- Політика щодо академічної доброчесності: під час виконання модульних робіт всіх видів списування та

використанням мобільних девайсів – заборонено. Мобільні пристрої дозволяється використовувати на занятті лише з дозволу викладача або під час підготовки до практичних завдань вдома чи в поза аудиторний час.

- **Політика щодо відвідування:** відвідування занять є обов’язковим компонентом в оцінюванні. За об’єктивних причин (наприклад, хвороба, форс-мажорні обставини, міжнародні стажування, навчання за обміном тощо) навчання може відбуватись в он-лайн формі (Moodle) за згодою викладача та з дозволу деканату.
- **Політика зарахування результатів неформальної освіти:** <http://puet.edu.ua/uk/publiczna-informaciya>

Оцінювання

Підсумкова оцінка за вивчення навчальної дисципліни розраховується через поточне оцінювання

Види робіт	Максимальна кількість балів
Модуль 1 (теми 1-10): відвідування занять (5,5 балів); захист домашнього завдання (11 балів); активність під час занять (5,5 бали); виконання навчальних завдань на занятті (11 бали); виконання та захист самостійних (індивідуальних) завдань (11 балів); поточна модульна робота (4 бали)	48
Модуль 2 (теми 11-20): відвідування занять (5,5 балів); захист домашнього завдання (11 балів); активність під час занять (5,5 бали); виконання навчальних завдань на занятті (11 бали); виконання та захист самостійних (індивідуальних) завдань (11 балів); поточна модульна робота (4 бали), підсумкова модульна контрольна робота (4 бали)	52
Разом	100

Шкала оцінювання здобувачів вищої освіти за результатами вивчення навчальної дисципліни

Сума балів за всі види навчальної діяльності	Оцінка за шкалою ЄКТС	Оцінка за національною шкалою
90-100	A	Відмінно
82-89	B	Дуже добре
74-81	C	Добре
64-73	D	Задовільно
60-63	E	Задовільно достатньо
35-59	FX	Незадовільно з можливістю повторного складання
0-34	F	Незадовільно з обов’язковим повторним вивченням навчальної дисципліни